



Brussell, 24 ta' Lulju 2023
(OR. en)

12115/23

Fajl Interistituzzjonali:
2023/0286(NLE)

UD 159

PROPOSTA

minn:	Is-Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmata mis-Sa Martine DEPREZ, Direttur
data meta waslet:	20 ta' Lulju 2023
lil:	Is-Sa Thérèse BLANCHET, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Nru dok. Cion:	COM(2023) 454 final
Sugġett:	Proposta għal DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL dwar il-pożizzjoni li għandha tittieħed f'isem l-Unjoni Ewropea fl-Organizzazzjoni Dinjija Doganali (WCO) fir-rigward tal-adozzjoni ta' Noti ta' Spjegazzjoni, Opinjonijiet ta' Klassifikazzjoni jew pariri oħra dwar l-interpretazzjoni tas-Sistema Armonizzata u rakkomandazzjonijiet biex tiġi żgurata uniformità fl-interpretazzjoni tas-Sistema Armonizzata skont il-Konvenzjoni dwar is-Sistema Armonizzata

Id-delegazzjonijiet isibu meħmuż id-dokument COM(2023) 454 final.

Mehmuż: COM(2023) 454 final



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 20.7.2023
COM(2023) 454 final

2023/0286 (NLE)

Proposta għal

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

**dwar il-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni Ewropea fl-Organizzazzjoni
Dinjija Doganali (WCO) fir-rigward tal-adozzjoni ta' Noti ta' Spjegazzjoni, Opinjonijiet
ta' Klassifikazzjoni jew pariri ohra dwar l-interpretazzjoni tas-Sistema Armonizzata u
rakkomandazzjonijiet biex tiġi żgurata uniformità fl-interpretazzjoni tas-Sistema
Armonizzata skont il-Konvenzjoni dwar is-Sistema Armonizzata**

MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI

1. SUĠĠETT TAL-PROPOSTA

Din il-proposta tikkonċerna deċiżjoni qafas li tistabbilixxi l-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni fil-laqgħat fl-Organizzazzjoni Dinjija Doganali (WCO) dwar it-tnejn u l-adozzjoni ta' Noti ta' Spjegazzjoni, Opinjonijiet ta' Klassifikazzjoni, pariri oħra dwar l-interpretazzjoni tas-Sistema Armonizzata u rakkomandazzjonijiet biex tiġi żgurata uniformità fl-interpretazzjoni u fl-applikazzjoni tas-Sistema Armonizzata skont il-Konvenzjoni dwar is-Sistema Armonizzata.

Għandha l-għan li tissostitwixxi d-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2020/1707 tat-13 ta' Novembru 2020¹, li tiskadi fl-31 ta' Diċembru 2023.

2. KUNTEST TAL-PROPOSTA

2.1. Il-Konvenzjoni Internazzjonali dwar is-Sistema Armonizzata għad-Deskrizzjoni u l-Kodifika ta' Ogġetti

Il-Konvenzjoni Internazzjonali dwar is-Sistema Armonizzata għad-Deskrizzjoni u l-Kodifika ta' Ogġetti ("Konvenzjoni SA") għandha l-għan li tiffaċilita l-kummerċ internazzjonali u l-għbir, it-tqabbil u l-analiżi tal-istatistika, b'mod partikolari dik dwar il-kummerċ internazzjonali. Bħala Anness din tinkludi n-Nomenklatura tas-SA li hija sistema armonizzata internazzjonali li tippermetti lill-pajjiżi parteċipanti jikklassifikaw l-oġġetti kkummerċjalizzati fuq bażi komuni għal skopijiet doganali. B'mod partikolari, in-Nomenklatura tas-SA tinkludi d-deskrizzjoni tal-oġġetti, li jidhru bħala intestaturi u subintestaturi, u l-kodiċijiet numerici relatati tagħhom, abbażi ta' sistema ta' kodiċijiet b'sitt figuri. In-Nomenklatura tas-SA tiġi reveduta kull 5 snin². Din hija applikata minn aktar minn 190 amministrazzjoni mid-dinja kollha; konsegwentement, aktar minn 98 % tal-oġġetti kkummerċjalizzati kollha fid-dinja jiġu kklassifikati skont din.

Il-Konvenzjoni SA dahlet fis-seħh fl-1 ta' Jannar 1988.

L-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri kollha huma partijiet għall-Ftehim³.

2.2. L-Organizzazzjoni Dinjija Doganali (WCO)

L-Organizzazzjoni Dinjija Doganali (WCO), stabbilita fl-1952 bħala l-Kunsill għall-Kooperazzjoni Doganali, hija korp intergovernattiv indipendenti b'missjoni li jsaħħah l-effettività u l-effiċjenza tal-amministrazzjonijiet doganali. Hija tirrappreżenta 185 amministrazzjoni doganali mid-dinja kollha. Il-korp governattiv tad-WCO huwa l-Kunsill. Kull Membru tal-Kunsill għandu vot wieħed. Id-deċiżjonijiet tal-Kunsill jittiehdu b'maġġoranza ta' żewġ terzi tal-Membri preżenti u intitolati għall-vot. L-Unjoni teżerċita drittijiet u obbligi simili għas-shubija *ad interim* fid-WCO sa meta tidhol fis-seħh l-emenda tal-Konvenzjoni li tistabbilixxi Kunsill għall-Kooperazzjoni Doganali.

¹ Id-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2020/1707 tat-13 ta' Novembru 2020 dwar il-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni Ewropea fi hdan l-Organizzazzjoni Dinjija Doganali fir-rigward tal-adozzjoni ta' Noti ta' Spjegazzjoni, Opinjonijiet ta' Klassifikazzjoni jew pariri oħra dwar l-interpretazzjoni tas-Sistema Armonizzata u rakkomandazzjonijiet biex tiġi żgurata uniformità fl-interpretazzjoni tas-Sistema Armonizzata skont il-Konvenzjoni SA (GU L 385, 17.11.2020, p. 11).

² Mill-introduzzjoni tagħha fl-1988, in-Nomenklatura tas-SA giet riveduta sitt darbiet. Dawn ir-revizjonijiet dahlu fis-seħh fl-1996, fl-2002, fl-2007, fl-2012, fl-2017 u fl-2022.

³ Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 87/369 tas-7 ta' April 1987 dwar il-konklużjoni tal-Konvenzjoni Internazzjonali dwar is-Sistema Armonizzata għad-Deskrizzjoni u l-Kodifika ta' Ogġetti u tal-Protokoll li Jemendaha (GU L 198, 20.7.1987, p.1).

Il-Kumitat tas-Sistema Armonizzata (HSC) huwa kumitat tekniku tad-WCO li huwa responsabbli għall-hidma preparatorja relatata mal-Konvenzjoni SA. Il-kompiti ewlenin tal-HSC huma dawn li ġejjin:

- Ihejji n-Noti ta' Spjegazzjoni, l-Opinjonijiet ta' Klassifikazzjoni jew pariri oħra bħala gwida għall-interpretazzjoni tas-Sistema Armonizzata, u jeżerċita tali setgħat u funzjonijiet oħra fir-rigward tas-Sistema Armonizzata li l-Kunsill tad-WCO jew il-Partijiet Kontraenti jqisu meħtieġa. Huwa jista' jwaqqaf korpi preparatorji bħal Sottokumitati jew Gruppi ta' Hidma.
- Ihejji rakkomandazzjonijiet biex tiġi żgurata l-uniformità fl-interpretazzjoni u fl-applikazzjoni tat-testi legali tas-Sistema Armonizzata, inkluż billi jsib soluzzjonijiet għal tilwimiet dwar il-klassifikazzjoni bejn il-Partijiet Kontraenti, u b'hekk jiffaċilita l-kummerċ;
- Jipproponi emendi u aġġornamenti għas-Sistema Armonizzata biex din tirrifletti l-iżviluppi fit-teknoloġija u t-tibdiliet fix-xejriet tal-kummerċ kif ukoll htigijiet oħra tal-utenti tas-Sistema Armonizzata;
- Jippromwovi l-applikazzjoni mifruxa tas-Sistema Armonizzata u jeżamina mistoqsijiet ġenerali u kwistjonijiet ta' politika relatati magħha.

F'konformità mal-Artikolu 6(2) tal-Konvenzjoni SA, l-HSC normalment jiltaqa' darbtejn fis-sena. Fil-prattika, il-laqgħat tal-HSC ġeneralment isiru f'Marzu u f'Settembru.

L-Unjoni u l-Istati Membri tagħha flimkien għandhom vot wieħed biss fl-HSC. Id-deċiżjonijiet tal-HSC dwar kwistjonijiet koperti minn din id-deċiżjoni qafas jittiehdu b'maġġoranza sempliċi.

Skont l-Artikolu 8(3) tal-Konvenzjoni SA, in-Noti ta' Spjegazzjoni, l-Opinjonijiet ta' Klassifikazzjoni, pariri oħra dwar l-interpretazzjoni tas-Sistema Armonizzata u rakkomandazzjonijiet biex tiġi żgurata uniformità fl-interpretazzjoni u fl-applikazzjoni tas-Sistema Armonizzata, imhejjija matul sessjoni tal-HSC, jitqiesu bħala approvati mill-Kunsill tad-WCO jekk, fit-tmiem tat-tieni xahar wara x-xahar li fih dik is-sessjoni li fiha ġew adottati nġhalqet, l-ebda Parti Kontraenti tal-Konvenzjoni SA ma tkun innotifikat lis-Segretarju Ġenerali tad-WCO li se ddahhal talba għal eżami mill-ġdid mill-HSC jew konsultazzjoni lill-Kunsill.

Skont l-Artikolu 8(4) tal-Konvenzjoni SA, ladarba kwistjoni tkun giet riferuta lill-Kunsill skont id-dispożizzjonijiet tal-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu, il-Kunsill għandu japprova dawn in-Noti ta' Spjegazzjoni, l-Opinjonijiet ta' Klassifikazzjoni, pariri jew rakkomandazzjonijiet oħra, sakemm kwalunkwe Membru tal-Kunsill li jkun Parti Kontraenti għal din il-Konvenzjoni ma jkunx talab li jkunu riferuti shaħ jew parzjalment lill-HSC sabiex jiġu eżaminati mill-ġdid.

2.3. L-atti previsti

Id-deċiżjoni qafas proposta tikkonċerna l-atti li ġejjin, imsemmijin fl-Artikolu 7(1)(b) u (c) tal-Konvenzjoni SA, li huma meqjusa u adottati provviżorjament mill-HSC, soġġetti għall-approvazzjoni mill-Kunsill tad-WCO permezz ta' "proċedura ta' silenzju":

- Noti ta' Spjegazzjoni, li jiċċaraw l-interpretazzjoni tan-noti, tal-intestaturi u tas-subintestaturi tan-Nomenklatura tas-SA,
- Opinjonijiet ta' Klassifikazzjoni, li jirriflettu d-deċiżjonijiet mehuda mill-HSC fir-rigward tal-klassifikazzjoni ta' prodotti speċifiċi,

- Pariri u rakkomandazzjonijiet ohra li jikkoncernaw il-klassifikazzjoni ta' ogġetti fin-Nomenklatura tas-SA, bħal deċiżjonijiet ta' klassifikazzjoni jew gwida ohra adottati mill-HSC.

Skont l-Artikolu 34.7(a)(iii) tar-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Ottubru 2013 li jstabbilixxi l-Kodiċi Doganali tal-Unjoni⁴, l-awtoritajiet doganali tal-Istati Membri għandhom jirrevokaw id-deċiżjonijiet ta' klassifikazzjoni tagħhom meta ma jibqgħux kompatibbli mal-interpretazzjoni tan-Nomenklatura tas-SA li tirrizulta minn deċiżjonijiet ta' klassifikazzjoni, Opinjonijiet ta' Klassifikazzjoni jew emendi tan-Noti ta' Spjegazzjoni tan-Nomenklatura tas-SA, b'effett mid-data tal-pubblikazzjoni tal-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni fis-serje "C" ta' *Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

3. POŻIZZJONI LI GHANDHA TITTIEHED F'ISEM L-UNJONI

3.1. Diffikultajiet prattiċi fit-thejjija u l-adozzjoni tal-pożizzjonijiet tal-UE

Il-partecipazzjoni effettiva tal-Unjoni fl-HSC tirrikjedi kooperazzjoni intensifikata u effiċjenti bejn l-Istituzzjonijiet minhabba restrizzjonijiet prattiċi fit-thejjija u l-adozzjoni tal-pożizzjonijiet tal-UE.

L-ewwel nett, f'kull waħda miż-żewġ laqgħat annwali tiegħu, l-HSC jittratta għadd konsiderevoli ta' kwistjonijiet tekniċi hafna. It-Tabella 1 turi li, għall-aħhar hames laqgħat (2021 - 2023), il-volum tal-punti tekniċi tal-aġenda eżaminati mill-HSC baqa' għoli hafna, kif ukoll l-għadd ta' deċiżjonijiet li jridu jittiehdu li għandhom effett legali.

Tabella 1 Deċiżjonijiet tal-HSC skont it-tip

1	Laqgħa	HSC/67	HSC/68	HSC/69	HSC/70	HSC/71
2	Data ⁵	8-30/4/2021	30/8-28/9/2021	23/2-25/3/2022	1-23/9/2022	13-24/3/2023
3	Elementi tekniċi	122	68	96	96	81
4	Noti ta' Spjegazzjoni	40	8	18	17	16
5	Opinjonijiet ta' Klassifikazzjoni	21	29	22	10	18
6	Deċiżjonijiet/gwida ta' klassifikazzjoni	53	27	44	63	46
7	Total 4+5+6	114	64	84	90	80

It-tieni, l-Unjoni għadha waħda mill-kontributori ewlenin għall-hidma tal-HSC, peress li tippreżenta ammont kbir ta' proposti u sugġetti (kwistjonijiet jew tilwim ta' klassifikazzjoni ma' pajjiżi terzi, proposti għal emendi tan-Noti ta' Spjegazzjoni tas-SA) li huma inkorporati regolarment fl-aġenda tal-HSC. Erbgħa mill-punti tal-aġenda HSC/67 ġew ippreżentati mill-UE, tlieta għall-HSC/68, sitta għall-HSC/69, tnax għall-HSC/70 u sittax għall-HSC/71.

It-tielet, id-disponibbiltà tad-dokumenti ta' hidma u l-annessi tagħhom għadha ta' sfida, għalkemm jista' jiġi nnutat titjib ġenerali tas-sitwazzjoni, bi stedinet ripetuti mill-Unjoni u minn Partijiet Kontraenti ohra lis-Segretarjat tad-WCO biex tiġi indirizzata din il-kwistjoni. Ir-regoli ta' proċedura tal-HSC (Regola 10) jistipulaw li "fil-prinċipju, id-dokumenti ta' hidma bażiċi kollha għandhom jintbagħtu lill-Membri tal-Kumitat mill-inqas 30 jum qabel id-

⁴ ĠU L 269, 10.10.2013, p. 1.

⁵ Inkluż il-Grupp ta' Hidma Presessjonali tal-HSC

data tal-ftuh tas-sessjoni.” Il-prattika turi li din ir-regola mhijiex rispettata fil-kazijiet kollha, u li bosta dokumenti u l-annessi tagħhom, kif ukoll id-dokumenti komplementari, ikunu disponibbli f’data posterjuri, u informazzjoni teknika addizzjonali importanti, interpretazzjoni legali jew dokument ta’ pożizzjoni jiġu ppreżentati mill-Partijiet Kontraenti jew partijiet ikkonċernati oħra bhall-organizzazzjonijiet internazzjonali, fuq inizzjattiva tagħhom stess jew fuq stedina tas-Segretarjat tad-WCO.

It-Tabella 2 turi s-sitwazzjoni fir-rigward tad-disponibbiltà tad-dokumenti ta’ hidma tal-HSC u l-annessi tagħhom għall-aħħar sentejn.

Tabella 2 Disponibbiltà tad-dokumenti ta’ hidma u tal-annessi tagħhom

Laqgħa	Disponibbiltà tad-dokumenti u l-annessi		
	>30j qabel il-laqgħa	30j-15j qabel il-laqgħa	<15j qabel il-laqgħa
HSC/67	31	16	4
HSC/68	44	9	10
HSC/69	42	41	8
HSC/70	95	15	2
HSC/71	46	64	3

Fl-aħħar nett, mill-pandemija tal-COVID-19, il-laqgħat tad-WCO normalment jiġu organizzati f’format ibridu. Sabiex jithejjew u jiġu ssimplifikati aħjar id-diskussjonijiet matul il-laqgħat, is-Segretarjat tad-WCO jorganizza forum ta’ diskussjoni li jippermetti lid-delegati jesprimu l-pożizzjonijiet tagħhom qabel il-laqgħat tal-Grupp ta’ Hidma Presessjonali tal-HSC jew tal-HSC. Dan għandu impatt sostanzjali wkoll fuq iż-żmien allokat għall-istabbiliment tal-pożizzjonijiet tal-UE. Madankollu, huwa meqjus importanti li jiġi żgurat li l-pożizzjonijiet tal-UE jiġu espressi f’dawk il-fora preliminari biex jinkiseb appoġġ minn delegazzjonijiet oħra kif ukoll biex jiġu identifikati, eżaminati u indirizzati diffikultajiet potenzjali meta jiġu difiżi l-pożizzjonijiet tal-UE matul id-diskussjonijiet fil-laqgħat tal-HSC (jew tal-Grupp ta’ Hidma Presessjonali tal-HSC).

Dawk ir-restrizzjonijiet, li kienu diġà identifikati meta l-Kummissjoni għamlet il-proposta li wasslet għall-adozzjoni tad-Deciżjoni tal-Kunsill 2020/1707, għadhom rilevanti.

3.2. Valutazzjoni tal-funzjonament tal-qafas il-ġdid mahluq bid-Deciżjoni tal-Kunsill 2020/1707

Bid-Deciżjoni tal-Kunsill 2020/1707, ġie stabbilit qafas flessibbli u prammatiku biex jiggarantixxi thejjija u adoxxjoni bla xkiel u effiċjenti tal-pożizzjonijiet tal-Unjoni sabiex l-interessi tal-Unjoni fid-WCO jkunu jistgħu jiġu difiżi b’mod effettiv.

L-ewwel nett, l-esperti tal-klassifikazzjoni tal-Kummissjoni analizzaw b’mod sistematiku l-punti kollha tal-aġenda, irrieżaminaw il-prattika ta’ klassifikazzjoni tal-Istati Membri u hejjew abbozzi ta’ pożizzjonijiet, ikkomplementati, fejn mehtieg, b’konsultazzjonijiet esterni ma’ assoċjazzjonijiet kummerċjali Ewropej jew partijiet ikkonċernati oħra. Dawn l-abbozzi ta’ pożizzjonijiet imbagħad ġew diskussi ma’ esperti mill-Istati Membri fil-Grupp ta’ Esperti Doganali. Wara l-adoxxjoni mill-Kummissjoni, dawk l-abbozzi ta’ pożizzjonijiet intbagħtu lill-Kunsill għad-diskussjoni u l-approvazzjoni.

B'kooperazzjoni intensifikata b'hal din bejn l-Istituzzjonijiet, minkejja l-volum għoli u l-karattru tekniku ta' l-kwistjonijiet ittrattati mill-HSC, u l-perjodu ta' żmien limitat ta' l-id-disponibbiltà tad-dokumenti u d-diskussjoni reali fil-laqgħat tal-HSC, il-pożizzjonijiet għew stabbiliti mingħajr xkiel, b'mod effiċjenti u malajr, u b'hekk fil-każijiet kollha l-UE setgħet tistabbilixxi, tesprimi u tiddefendi b'mod attiv il-pożizzjonijiet u l-interessi tagħha fid-WCO.

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2020/1707 tiskadi fl-31 ta' Diċembru 2023, f'konformità mal-Artikolu 3 tagħha.

3.3. Skop u kontenut tal-proposta

Din il-proposta għandha l-għan li tissostitwixxi d-Deciżjoni tal-Kunsill 2020/1707 b'Deciżjoni tal-Kunsill applikabbli għall-istess durata (3 snin, sal-31 ta' Diċembru 2026). Meta jitqies il-qafas pjuttost għdid stabbilit fl-2020, għadha qed tiġi proposta data ta' skadenza, u l-funzjonament tal-qafas mahluq minn din id-Deciżjoni tal-Kunsill se jiġi rieżaminat qabel estensjoni potenzjali għdida.

Qed jiġi propost li d-Deciżjoni tal-Kunsill 2020/1707 tiġi sostitwita mingħajr bidliet kbar. L-uniċi bidliet ta' dan l-abbozz ta' Deciżjoni jikkonċernaw l-adattamenti fir-rigward tal-bidliet li saru fl-Artikolu 8 tal-Konvenzjoni, u l-integrazzjoni fid-Deciżjoni tal-Annessi ppubblikati qabel fid-dokument tal-Kunsill ST 11651/20.

Id-deciżjonijiet inkwistjoni mhejjija mill-HSC huma kapaċi jinfluwenzaw b'mod deciżiv il-kontenut tad-dritt tal-Unjoni, jiġifieri, ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87 dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni ta' Dwana, u n-Nomenklatura Magħquda (NM) annessa miegħu. Id-deciżjonijiet ta' klassifikazzjoni, l-Opinjonijiet ta' Klassifikazzjoni jew l-emendi għan-Noti ta' Spjegazzjoni tan-Nomenklatura tas-SA jintużaw b'appoġġ għall-klassifikazzjoni prevista fir-Regolamenti ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni li jikkonċernaw il-klassifikazzjoni tal-oġġetti fin-NM, fin-noti ta' spjegazzjoni tan-NM u fid-deciżjonijiet ta' klassifikazzjoni mahruġa mill-awtoritajiet doganali tal-Istati Membri. L-awtoritajiet doganali tal-Istati Membri huma meħtieġa jirrevokaw id-deciżjonijiet ta' klassifikazzjoni tagħhom fejn dawn ma jkunux għadhom kompatibbli mal-interpretazzjoni tan-Nomenklatura tas-SA li tirriżulta minn dawn id-deciżjonijiet ta' klassifikazzjoni, l-opinjonijiet ta' klassifikazzjoni, jew l-emendi għan-Noti ta' Spjegazzjoni tas-SA.

Fid-dawl tal-għadd ta' punti li għalihom l-HSC jintalab jiehu deciżjoni f'kull waħda mil-laqgħat tiegħu, in-natura teknika ta' tagħhom, u ż-żmien limitat għat-thejjija tal-pożizzjoni tal-Unjoni, minhabba n-notifika qasira li fiha generalment isiru disponibbli d-dokumenti ta' hídma, jitqies li deciżjoni qafas għdida tal-Kunsill skont l-Artikolu 218(9) tat-TFUE, li tistabbilixxi l-pożizzjoni tal-Unjoni bbażata fuq prinċipji ta' gwida u kriterji għall-maġġoranza vasta tal-elementi li fir-rigward tagħhom l-HSC huwa mitlub jiddeciedi (jiġifieri Noti ta' Spjegazzjoni, Opinjonijiet ta' Klassifikazzjoni u deciżjonijiet ta' klassifikazzjoni, gwida jew pariri oħra dwar l-interpretazzjoni tas-Sistema Armonizzata), hija meħtieġa biex tissostitwixxi d-Deciżjoni tal-Kunsill 2020/1707 peress li l-adozzjoni ta' deciżjonijiet individwali skont l-Artikolu 218(9) tat-TFUE ma tippermettix il-funzjonament effiċjenti u f'waqtu f'dan il-qasam ta' politika.

Għalhekk jixraq li l-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni fid-WCO abbażi tal-prinċipji gwida u tal-kriterji, kif ukoll il-passi meħtieġa għall-ispeċifikazzjoni tal-pożizzjoni tal-Unjoni għal kull laqgħa jkun stabbiliti b'Deciżjoni tal-Kunsill għdida adottata skont l-Artikolu 218(9) tat-TFUE abbażi ta' proposta tal-Kummissjoni.

Għal dan il-ghan, il-proposta tistabbilixxi qafas li bih telenka l-prinċipji u l-kriterji li skonthom hija stabbilita l-pożizzjoni tal-Unjoni. Dawn il-prinċipji u l-kriterji huma konformi mal-politika doganali stabbilita u mal-ġurisprudenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea għall-klassifikazzjoni tal-oġġetti wara l-importazzjoni skont il-karatteristiċi u l-proprjetajiet oġġettivi tagħhom.

Il-pożizzjonijiet li għandhom jittiehdu f'isem l-Unjoni jenħtieġ li jirrispettaw il-prinċipji ta' simplifikazzjoni u ta' faċilitazzjoni tal-klassifikazzjoni doganali, tal-konsistenza mar-regoli ġenerali għall-interpretazzjoni tas-SA fl-interess taċ-ċertezza legali, u tal-promozzjoni tal-aħjar prattiki elaborati mill-Unjoni f'dak ir-rigward.

L-istabbiliment ta' tali pożizzjonijiet jenħtieġ li jkun iggwidat mill-kriterji ġenerali ddefiniti mill-Konvenzjoni SA (ir-regoli ġenerali għall-interpretazzjoni tas-SA) u l-karatteristiċi u l-proprjetajiet oġġettivi tal-oġġetti. Fejn applikabbli jenħtieġ li jitqiesu wkoll kriterji speċifiċi, li jirriżultaw mill-ġurisprudenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea relatata mal-klassifikazzjoni ta' oġġetti, kif ukoll minn kwalunkwe gwida relatata mal-klassifikazzjoni doganali elaborata mid-WCO (in-nomenklatura tas-SA u l-interpretazzjoni tagħha previsti min-Noti ta' Spjegazzjoni tas-SA, l-Opinjoni ta' Klassifikazzjoni u d-deċizzjonijiet ta' klassifikazzjoni adottati mill-HSC) jew mill-Unjoni (in-Nomenklatura Maġħquda u l-interpretazzjoni tagħha prevista min-Noti ta' Spjegazzjoni tan-NM, Regolamenti jew Deċizzjonijiet ta' klassifikazzjoni adottati mill-Kummissjoni jew konkluzjonijiet milhuqa mill-Kumitat tal-Kodiċi Doganali, it-Taqsima dwar in-Nomenklatura tat-Tariffa u l-Istatistika).

F'konformità mad-Deċizzjoni tal-Kunsill 2020/1707, din il-proposta għal deċizzjoni qafas tipprevedi wkoll li:

- Il-Kummissjoni tinforma lill-Kunsill biżżejjed minn qabel b'kull laqgħa tal-korp rilevanti tad-WCO li fiha tista' tittiehed deċizzjoni koperta mid-deċizzjoni qafas.
- Il-Kunsill jista' jesprimi n-nuqqas ta' qbil tiegħu mal-pożizzjoni proposta għal waħda jew aktar mid-deċizzjonijiet individwali tas-SA li għandhom jittiehdu.
- Sabiex jiġu ppreservati d-drittijiet tal-Unjoni u jiġi evitat li tiġi adottata fid-WCO deċizzjoni dwar kwistjoni, li dwarha l-Kunsill ma jkunx jista' jilhaq pożizzjoni qabel l-iskadenza prevista skont l-Artikolu 8(3) tal-Konvenzjoni SA, il-Kummissjoni tista' titlob f'isem l-Unjoni li l-kwistjoni tiġi riferuta lill-Kunsill tad-WCO jew lill-HSC biex tiġi eżaminata mill-ġdid.
- F'każijiet fejn il-pożizzjoni tal-Unjoni dwar kwistjoni tkun sostanzjalment differenti mid-deċizzjoni adottata mill-HSC, il-Kummissjoni tipprovdi lill-Kunsill bil-valutazzjoni tagħha dwar jekk id-deċizzjoni tal-HSC inkwistjoni tistax tiġi aċċettata jew jekk il-kwistjoni jenħtieġx li tiġi riferuta lill-HSC biex tiġi eżaminata mill-ġdid, qabel l-iskadenza prevista skont l-Artikolu 8(3) tal-Konvenzjoni SA. Il-Kunsill jista' jesprimi n-nuqqas ta' qbil tiegħu mal-pożizzjoni proposta għal waħda jew aktar mid-deċizzjonijiet individwali tas-SA kkonċernati.

B'konsistenza mal-Artikolu 218(10) tat-TFUE, il-Parlament Ewropew se jkun infurmat immedjatament u bis-siġh.

4. BAŻI ĠURIDIKA

4.1. Prinċipji

L-Artikolu 218(9) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (it-TFUE) jipprevedi deċiżjonijiet li jistabbilixxu “*il-pożizzjonijiet li għandhom jiġu adottati f’isem l-Unjoni f’sede stabbilita fi ftehim, meta dik is-sede tintalab tadotta atti li jkollhom effetti legali, sakemm dawn ma jkunux atti li jissupplimentaw jew jemendaw il-qafas istituzzjonali tal-ftehim.*”

Il-kunċett ta’ “*atti li jkollhom effetti legali*” jinkludi l-atti li jkollhom effetti legali skont ir-regoli tad-dritt internazzjonali li jirregola l-korp inkwistjoni. Jinkludi wkoll strumenti li ma jkollhomx effett vinkolanti skont id-dritt internazzjonali, iżda li “*jistgħu jinfluwenzaw b’mod determinanti l-kontenut tal-leġiżlazzjoni adottata mill-korp leġiżlattiv tal-Unjoni*”⁶.

Għalhekk, il-bażi ġuridika proċedurali għad-deċiżjoni proposta li tistabbilixxi l-pożizzjoni li trid tittiehed f’isem l-Unjoni fid-WCO, fir-rigward tal-adozzjoni ta’ Noti ta’ Spjegazzjoni, Opinjonijiet ta’ Klassifikazzjoni jew pariri oħra bħala gwida għall-interpretazzjoni tas-SA skont il-Konvenzjoni SA hija l-Artikolu 218(9) tat-TFUE.

4.2. Applikazzjoni għal dan il-każ

Il-Kumitat u l-Kunsill tas-Sistema Armonizzata huma korpi stabbiliti bi ftehim, jiġifieri l-Konvenzjoni Internazzjonali dwar is-Sistema Armonizzata għad-Deskrizzjoni u l-Kodifika ta’ Ogġetti.

L-atti li l-HSC huwa mitlub ihejji huma atti li jkollhom effetti legali. L-atti previsti, ladarba approvati mill-Kunsill, huma kapaċi jinfluwenzaw b’mod deċiżiv il-kontenut tal-leġiżlazzjoni tal-UE, jiġifieri: l-Anness 1 tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87 dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni ta’ Dwana. Dan għaliex l-Artikolu 34.7.(a)(iii) tal-Kodiċi Doganali tal-Unjoni⁷ jiddikjara li “*l-awtoritajiet doganali għandhom jirrevokaw id-deċiżjonijiet BTI⁸ tagħhom... fejn dawn ma jkunux għadhom kompatibbli mal-interpretazzjoni...b’riżultat ta’...deċiżjonijiet ta’ klassifikazzjoni, opinjonijiet ta’ klassifikazzjoni jew emendi għan-noti ta’ spjegazzjoni tan-Nomenklatura tas-Sistema Armonizzata ta’ Deskrizzjoni u Kodifikazzjoni tal-Merkanzija adottati mill-Kumitat tas-SA;*”. Barra minn hekk, tali deċiżjonijiet imhejjija mill-HSC (id-deċiżjonijiet ta’ klassifikazzjoni, l-Opinjonijiet ta’ Klassifikazzjoni jew l-emendi għan-Noti ta’ Spjegazzjoni tan-Nomenklatura tas-SA) jintużaw b’appoġġ għall-klassifikazzjoni prevista fir-Regolamenti ta’ Implimentazzjoni tal-Kummissjoni li jikkonċernaw il-klassifikazzjoni tal-oġġetti fin-Nomenklatura Magħquda (NM), fin-noti ta’ spjegazzjoni tan-NM u fid-deċiżjonijiet ta’ klassifikazzjoni mahruġa mill-awtoritajiet doganali tal-Istati Membri. L-att previst ma jissupplementax jew ma jemendax il-qafas istituzzjonali tal-Ftehim.

Għaldaqstant, il-bażi ġuridika proċedurali għad-deċiżjoni proposta hija l-Artikolu 218(9) tat-TFUE.

⁶ Is-Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tas-7 ta’ Ottubru 2014, Il-Ġermanja vs Il-Kunsill, il-Kawża C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, il-paragrafi 61 sa 64.

⁷ Ir-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta’ Ottubru 2013 li jistabbilixxi l-Kodiċi Doganali tal-Unjoni, ĠU L 269, 10.10.2013, p. 1.

⁸ Informazzjoni vinkolanti dwar it-tariffi: id-deċiżjonijiet ta’ klassifikazzjoni mogħtija minn qabel mill-amministrazzjonijiet doganali lill-operaturi ekonomiċi, sabiex tiġi żgurata ċ-ċertezza legali dwar il-klassifikazzjoni u t-ttrattament tariffarju applikabbli għall-oġġetti soġġetti għall-importazzjoni jew għall-esportazzjoni.

4.3. Bażi ġuridika sostantiva

4.3.1. Principji

Il-baży ġuridika sostantiva għal deċiżjoni skont l-Artikolu 218(9) tat-TFUE tiddependi primarjament mill-oġettiv u mill-kontenut tal-att previst li dwaru tittiehed pożizzjoni f'isem l-Unjoni. Jekk l-att previst ikollu żewġ għanijiet jew żewġ komponenti, u jekk wiehed minn dawn l-għanijiet jew il-komponenti jkun jiista' jiġi identifikat bħala dak ewlieni, filwaqt li l-iehor ikun semplicement incidentali, id-deċiżjoni skont l-Artikolu 218(9) tat-TFUE trid tkun imsejsa fuq baży ġuridika sostantiva wahda, jiġifieri dik rikjesta mill-għan jew mill-komponent ewlieni jew predominanti.

4.3.2. Applikazzjoni għal dan il-kaz

Peress li l-oġettiv ewlieni u l-kontenut tal-att previst huma relatati mal-interpretazzjoni tat-tariffa u l-konklużjoni ta' ftehim internazzjonali fil-politika kummerċjali komuni u l-implimentazzjoni tan-nomenklatura tas-SA u tan-Nomenklatura Magħquda tal-UE, il-baży ġuridika sostantiva tad-deċiżjoni proposta hija l-Artikoli 31, 43(2) u l-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 207(4) tat-TFUE.

4.4. Konklużjoni

Il-baży ġuridika tad-deċiżjoni proposta għandha tkun l-Artikoli 31, 43(2) u 207(4), l-ewwel subparagrafu, tat-TFUE, flimkien mal-Artikolu 218(9) tat-TFUE.

5. IMPLIKAZZJONIJIET BAĠITARJI

Din il-proposta ma għandhiex implikazzjoni fuq il-baży tal-Unjoni Ewropea.

6. PUBBLIKAZZJONI TAL-ATT PREVIST

Iva

Proposta għal

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

dwar il-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni Ewropea fl-Organizzazzjoni Dinjija Doganali (WCO) fir-rigward tal-adozzjoni ta' Noti ta' Spjegazzjoni, Opinjonijiet ta' Klassifikazzjoni jew pariri ohra dwar l-interpretazzjoni tas-Sistema Armonizzata u rakkomandazzjonijiet biex tiġi żgurata uniformità fl-interpretazzjoni tas-Sistema Armonizzata skont il-Konvenzjoni dwar is-Sistema Armonizzata

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 31, l-Artikolu 43(2) u l-Artikolu 207(4), l-ewwel subparagrafu, flimkien mal-Artikolu 218(9) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Permezz tad-Deciżjoni tal-Kunsill 87/369/KEE⁹ l-Unjoni approvat il-Konvenzjoni Internazzjonali dwar is-Sistema Armonizzata għad-Deskrizzjoni u l-Kodifika ta' Ogġetti¹⁰, u l-Protokoll li Jemendaha¹¹ (il-Konvenzjoni SA), li stabbiliet, *inter alia*, il-Kumitat tas-Sistema Armonizzata (HSC).
- (2) Skont il-punti (b) u (c) tal-Artikolu 7(1) tal-Konvenzjoni SA, l-HSC huwa responsabbli għat-thejjija tan-Noti ta' Spjegazzjoni, tal-Opinjonijiet ta' Klassifikazzjoni, pariri ohra bħala gwida għall-interpretazzjoni tas-Sistema Armonizzata u għat-thejjija ta' rakkomandazzjonijiet biex tiġi żgurata uniformità fl-interpretazzjoni u fl-applikazzjoni tas-Sistema Armonizzata.
- (3) Skont l-Artikolu 8(3) tal-Konvenzjoni SA, in-Noti ta' Spjegazzjoni, l-Opinjonijiet ta' Klassifikazzjoni, pariri ohra dwar l-interpretazzjoni tas-Sistema Armonizzata u rakkomandazzjonijiet biex tiġi żgurata uniformità fl-interpretazzjoni u fl-applikazzjoni tas-Sistema Armonizzata, imhejjija matul sessjoni tal-HSC ("deciżjonijiet tal-HSC"), għandhom jitqiesu bħala approvati mill-Kunsill tal-Organizzazzjoni Dinjija Doganali (WCO) jekk, fit-tmiem tat-tieni xahar wara x-xahar li fih is-sessjoni li fiha ġew adottati nqas, l-ebda Parti Kontraenti tal-Konvenzjoni SA ma tkun innotifikat lis-Segretarju Ġenerali tad-WCO li se ddahhal talba għal eżami mill-ġdid mill-HSC jew konsultazzjoni lill-Kunsill tad-WCO.
- (4) Skont l-Artikolu 8(4) tal-Konvenzjoni SA, ladarba kwistjoni tkun ġiet riferuta lill-Kunsill skont id-dispożizzjonijiet tal-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu, il-Kunsill għandu japprova dawn in-Noti ta' Spjegazzjoni, l-Opinjonijiet ta' Klassifikazzjoni, pariri jew

⁹ Id-Deciżjoni tal-Kunsill 87/369/KEE tas-7 ta' April 1987 dwar il-konklużjoni tal-Konvenzjoni Internazzjonali dwar is-Sistema Armonizzata għad-Deskrizzjoni u l-Kodifika ta' Ogġetti u tal-Protokoll li Jemendaha (GU L 198, 20.7.1987, p. 1).

¹⁰ GU L 198, 20.7.1987, p. 3.

¹¹ GU L 198, 20.7.1987, p. 11.

rakkomandazzjonijiet ohra, sakemm kwalunkwe Membru tal-Kunsill li jkun Parti Kontraenti ghal din il-Konvenzjoni ma jkunx talab li jkunu riferuti shaħ jew parzjalment lill-HSC sabiex jiġu eżaminati mill-ġdid.

- (5) Jixraq li tiġi stabbilita l-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni fid-WCO fir-rigward tal-adozzjoni ta' Noti ta' Spjegazzjoni, Opinjonijiet ta' Klassifikazzjoni jew pariri ohra dwar l-interpretazzjoni tas-Sistema Armonizzata u rakkomandazzjonijiet biex tiġi żgurata uniformità fl-interpretazzjoni tal-Konvenzjoni SA, peress li d-deċiżjonijiet inkwistjoni mhejjija mill-HSC se jkunu kapaċi jinfluwenzaw b'mod deċiżiv il-kontenut tad-dritt tal-Unjoni, jiġifieri, ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87¹².
- (6) Huwa fl-interess tal-Unjoni li l-pożizzjonijiet espressi mill-Unjoni fl-HSC jiġu stabbiliti skont il-prinċipji, il-kriterji u l-orjentazzjonijiet li jirregolaw il-klassifikazzjoni tariffarja tal-oġġetti. Huwa wkoll fl-interess tal-Unjoni li dawn il-pożizzjonijiet jiġu stabbiliti b'mod rapidu sabiex l-Unjoni tkun tista' teżerċita d-drittijiet tagħha fl-HSC.
- (7) Sabiex jiġu ppreservati d-drittijiet tal-Unjoni, il-Kummissjoni jenhtieg li tkun tista' wkoll titlob f'isem l-Unjoni li kwistjoni tiġi riferuta lill-Kunsill tad-WCO jew lill-HSC biex tiġi eżaminata mill-ġdid skont l-Artikolu 8(2) tal-Konvenzjoni SA, sabiex jiġi evitat li tiġi adottata deċiżjoni dwar kwistjoni li dwarha l-Kunsill jew ma jkunx jista' jilhaq pożizzjoni qabel l-gheluq tal-iskadenza prevista fl-Artikolu 8(3) tal-Konvenzjoni SA jew ikun lahaq pożizzjoni li tkun differenti fis-sustanza mid-deċiżjoni li giet adottata mill-HSC.
- (8) Fid-dawl tan-natura dejjem tevolvi u teknika hafna tal-klassifikazzjoni tal-oġġetti skont il-Konvenzjoni SA, il-volum għoli ta' mistoqsijiet ittrattati fiż-żewġ laqgħat tal-HSC li jsiru kull sena, u ż-żmien qasir disponibbli biex jitqiesu d-dokumenti mahruġa mis-Segretarjat tad-WCO u mill-Partijiet Kontraenti bi thejjija għal-laqgħat tal-HSC u l-htieġa konsegwenti li l-pożizzjoni tal-Unjoni tqis l-informazzjoni ġdida pprezentata qabel jew matul dawn il-laqgħat u li taġixxi fuqha b'mod effettiv, jenhtieg li jiġu stabbiliti l-passi mehtieġa, f'konformità mal-prinċipju ta' kooperazzjoni leali fost l-istituzzjonijiet tal-Unjoni stabbiliti fl-Artikolu 13(2) tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea (TUE), għall-ispeċifikazzjoni tal-pożizzjoni tal-Unjoni.
- (9) Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2020/1707 stabbiliet proċedura effiċjenti u mhaffa għall-istabbiliment tal-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni dwar l-approvazzjoni tan-Noti ta' Spjegazzjoni, tal-Opinjonijiet ta' Klassifikazzjoni jew ta' pariri ohra dwar l-interpretazzjoni tas-Sistema Armonizzata u ta' rakkomandazzjonijiet biex tiġi żgurata uniformità fl-interpretazzjoni tas-Sistema Armonizzata skont il-Konvenzjoni dwar is-Sistema Armonizzata, u dwar it-thejjija ta' tali atti fl-Organizzazzjoni Dinjija Doganali. Peress li din se tiskadi fl-31 ta' Diċembru 2023, jixraq li tiġi sostitwita b'Deciżjoni ġdida.
- (10) Fid-dawl tad-disponibbiltà ripetutament tard tad-dokumenti ta' hidma qabel il-laqgħat tal-HSC, u sabiex jiġu ppreservati d-drittijiet u l-interessi tal-Unjoni fi hdan id-WCO, jenhtieg li l-Kummissjoni tagħmel hilitha biex titlob lis-Segretarjat tad-WCO jiżgura d-disponibbiltà tad-dokumenti ta' hidma f'konformità mar-regoli ta' proċedura tal-HSC, sabiex tali dokumenti jintbagħtu mill-inqas 30 jum qabel il-ftuħ tas-sessjoni rilevanti.

¹² Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87, tat-23 ta' Lulju, 1987, dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni ta' Dwana (GU L 256, 7.9.1987, p. 1).

- (11) Biex jiġi żgurat li l-Kunsill jkun jista' jivvaluta u, fejn xieraq, jirrevedi l-politika f'din id-Deċiżjoni fuq bażi regolari, u fl-ispirtu tal-kooperazzjoni leali fost l-istituzzjonijiet tal-Unjoni minnha fl-Artikolu 13(2) tat-TUE, il-validità ta' din id-Deċiżjoni jenhtieg li tkun limitata fiż-żmien.

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni dwar l-approvazzjoni tan-Noti ta' Spjegazzjoni, tal-Opinjonijiet ta' Klassifikazzjoni jew ta' pariri oħra dwar l-interpretazzjoni tas-Sistema Armonizzata u ta' rakkomandazzjonijiet biex tiġi żgurata uniformità fl-interpretazzjoni tas-Sistema Armonizzata skont il-Konvenzjoni dwar is-Sistema Armonizzata, u dwar it-thejjija ta' tali atti fl-Organizzazzjoni Dinjija Doganali, għandha tiġi stabbilita f'konformità mal-prinċipji, l-kriterji u l-orjentazzjonijiet stabbiliti fit-Taqsima I tal-Anness ta' din id-Deċiżjoni.

Artikolu 2

L-ispeċifikazzjoni tal-pożizzjoni tal-Unjoni li għandha tittiehed skont l-Artikolu 1 għandha titwettaq f'konformità mal-ispeċifikazzjoni stipulata fit-Taqsima II tal-Anness.

Artikolu 3

Din id-Deċiżjoni għandha tidhol fis-seħh fid-data tal-adozzjoni tagħha.

Għandha tiskadi fit-31 ta' Diċembru 2026.

Artikolu 4

Din id-Deċiżjoni hija indirizzata lill-Kummissjoni.

Magħmul fi Brussell,

Għall-Kunsill
Il-President